

Primer premio del «V FESTIVAL DE LA CANCION MEDITERRANEA» - Barcelona 1963

# SE'N VA ANAR

(¿DONDE ESTA?)

Letra catalana de  
**JOSE MARIA ANDREU**

Letra castellana de  
**J. CORREDOR MATHEOS**

Música de  
**LEON BORRELL**



SALOME

## En discos:

<i>Zafiro</i>	por	Salomé
<i>Edifone</i>	»	Raimon
<i>Discophon</i>	»	Mina
<i>Hispavox</i>	»	Robert Jeantal
<i>Belter</i>	»	Emilio Vendrell
<i>Polydor</i>	»	Francisca
<i>Odeón</i>	»	Lorenzo Valverde
<i>Columbia</i>	»	Rudy Ventura
<i>Vergara</i>	»	Guardiola
<i>Odeón</i>	»	Eliseo del Toro
<i>RCA</i>	»	Mery Yo



# Canções del Mundo

CARMEN, 20 - MADRID





# SE'N VA ANAR

(¿DONDE ESTA?)

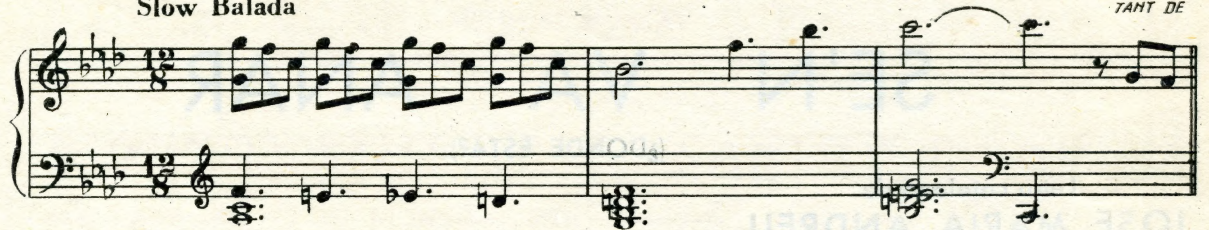
Música de LEON BORRELL

Letra catalana de JOSE MARIA ANDREU

Letra castellana de J. CORREDOR MATHEOS

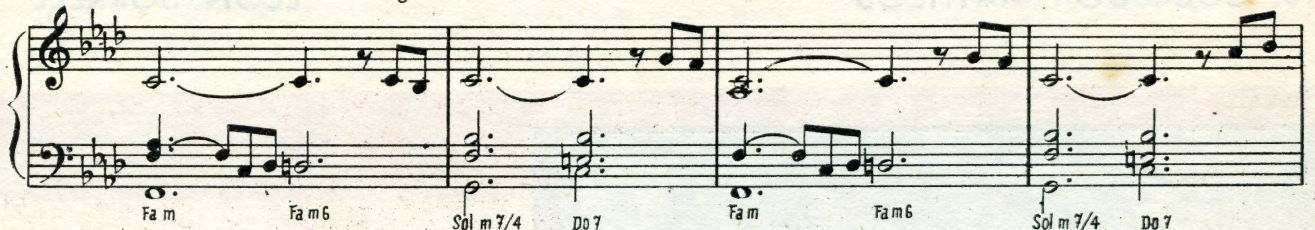
Slow Balada

*i Quan-to*  
TANT DE



Ad lib.

tiem \_\_\_\_\_ po sin ti! \_\_\_\_\_ sin po-der \_\_\_\_\_ en-con-trar \_\_\_\_\_ quien me  
TEMPS \_\_\_\_\_ QUE HA PAS-SAT \_\_\_\_\_ DINTRE MEU \_\_\_\_\_ TANTA NIT...! \_\_\_\_\_ DALT DEL



Fa m Fa m6 Sol m 7/4 Do 7 Fa m Fa m6 Sol m 7/4 Do 7

di \_\_\_\_\_ ga-el lu- gar \_\_\_\_\_ donde es- tás \_\_\_\_\_ le- jos de mi. \_\_\_\_\_ Se- a- le-  
CEL \_\_\_\_\_ LA CIU- TAT \_\_\_\_\_ ON POT- SER \_\_\_\_\_ E- LLA HA FU- GIT \_\_\_\_\_ SE'N VA A-



Lab 7 M Lab 7 Reb 7 M Fa 9 Sol b 7 Sib m 7 Mib 7

A tempo

jó. \_\_\_\_\_ De mi la- do par- tió; \_\_\_\_\_ yo no sé \_\_\_\_\_ si a un pa-ís m'ale- ja- no. \_\_\_\_\_ Se- a- le-  
NAR. \_\_\_\_\_ EN UN DI- A MOLT CLAR \_\_\_\_\_ JO NO SÉ \_\_\_\_\_ SI A UN HA TERRA LLU- NYA- HA \_\_\_\_\_ SE'N VA A-



Mib (Bajo Lab) La b Do m 7 Fa m 7 Sib m 7 Mib 9 Do 6 Do 5+ Fa 9 Fa 9 b

jó \_\_\_\_\_ ¿ donde es- tá? \_\_\_\_\_ yo no sé \_\_\_\_\_ si vol- ve- rá. \_\_\_\_\_ Se- a- le-  
NAR \_\_\_\_\_ CAP EN- LLÁ \_\_\_\_\_ NO SÉ PAS \_\_\_\_\_ SI TOR- NA- RA. \_\_\_\_\_ SE'N VA A-



Sib m 7 Mib 9 Do m 7 Fa m 7 Fa m 6 Sol 7 Do 7 Sib m Mib 7

jó \_\_\_\_\_ su mi- ra- da me ha- bló: \_\_\_\_\_ a- quel fué \_\_\_\_\_ un a- diós sin pa- la- bras. \_\_\_\_\_ Se- a- le-  
NAR \_\_\_\_\_ VA DO- NARME LA MÁ \_\_\_\_\_ QUE A UNA- DEU \_\_\_\_\_ NO LI CAL CAP PA- RA U- LA \_\_\_\_\_ SE'N VA A-



Mib (Bajo Lab) La b Do m 7 Fa m 7 Sib m 7 Mib 9 Do 6 Do 5+ Fa 9 Fa 9 b



jo; \_\_\_\_\_ su mi- rar \_\_\_\_\_ nunca lo \_\_\_\_\_ podré ol- vi- dar \_\_\_\_\_  
 HAR \_\_\_\_\_ I AUN MI- RAR \_\_\_\_\_ M'HA QUE - DAT \_\_\_\_\_ PER RE- COR- DAR.

Di - me, mi amor, - si es ver- dad \_\_\_\_\_ que más a- llá \_\_\_\_\_ so- lo hay dí- a. \_\_\_\_\_  
 DI - GUEN A- MOR, SI ES BEN CERT \_\_\_\_\_ QUE MES EN - LLÁ, \_\_\_\_\_ FA BÒN DI - A. \_\_\_\_\_

Di - me si en la os- cu- ri- dad \_\_\_\_\_ se en- cuentra al fin la le- grí- a. \_\_\_\_\_ Se a- le-  
 DI - GUEN SI MAI - QUE UNES PERD \_\_\_\_\_ ES QUE HA TROBAT - L'A- LE- GRI- A...! SE'N VA-

jo \_\_\_\_\_ su mi- ra- da me ha- bló. \_\_\_\_\_ Lo que qui \_\_\_\_\_ so de- cir que se - ri- a? \_\_\_\_\_ Yo no  
 HAR \_\_\_\_\_ VA DO- HARME- LA MÀ. \_\_\_\_\_ JO HO SÉ \_\_\_\_\_ QUI HA COSA EM DI- RI- A \_\_\_\_\_ SE'N VA-

sé \_\_\_\_\_ dondes 1 tá \_\_\_\_\_ sé que nun \_\_\_\_\_ ca vol- ve- rá. \_\_\_\_\_  
 HAR \_\_\_\_\_ CEL EN- LLÁ \_\_\_\_\_ I MAI MÉS \_\_\_\_\_ NO TOR- NA- RÀ.

2 tá \_\_\_\_\_ sé que nun \_\_\_\_\_ ca vol- ve- rá. \_\_\_\_\_  
 LLÁ \_\_\_\_\_ I MAI MÉS \_\_\_\_\_ NO TOR- NA- RÀ.

Letra castellana

¡Cuánto tiempo sin tí.  
 sin poder encontrar  
 quien me diga el lugar  
 donde estás lejos de mí.

Se alejó  
 de mi lado partió  
 yo no sé  
 si a un país muy lejano.

Se alejó  
 ¿dónde está?  
 yo no sé si volverá.

Se alejó  
 su mirada me habló.

Dime mi amor  
 si es verdad  
 que más allá  
 sólo hay día.

Dime si en la oscuridad  
 se encuentra al fin la alegría.

Se alejó  
 su mirada me habló.  
 Lo que quiso decir  
 ¿qué sería?

Yo no sé  
 donde está  
 sé que nunca

Letra catalana

Tant de temps que ha passat  
 dintre meu, tanta nit  
 dalt del cel, la ciutat  
 on potser ella ha fugit...

Se'n va anar  
 en un dia molt clar  
 jo no sé si a una terra llunyana  
 se'n va anar  
 cap enllà  
 no sé pas si tornarà.

Se'n va anar  
 va donar-me la mà  
 que a un adau no li cal cap paraula

Digue'm amor si es ben cert  
 que més enllà fa bon dia  
 digue'm si mai que un es perd  
 es que ha trobat l'alegria.

Se'n va anar  
 va donar-me la mà  
 jo no sé quina cosa em diria  
 se'n va anar  
 cel enllà  
 i mai més no tornarà.